

Главное управление здравоохранения

Информационный циркуляр

Direcção-Geral da Saúde
www.dgs.pt



Ministério da Saúde

Главное управление здравоохранения Информационный циркуляр

Тема:

Доступ иммигрантов к Национальной службе здравоохранения № 12/DQS/DMD
Дата: 07/05/09

Кому: Всем учреждениям здравоохранения

Контакты в Главном управлении здравоохранения:

Департамент по качеству в области здравоохранения/

Отдел по мобильности пациента

Закон об основах здравоохранения, регламентированный Законом № 48/90 от 24 августа (Основа XXV) устанавливает, что наряду со всеми португальскими гражданами и гражданами Европейского Союза, Европейского Экономического Пространства и Швейцарии бенефициарами Национальной службы здравоохранения являются иностранные граждане, проживающие в Португалии на условиях взаимности, а также лица без гражданства, проживающие в Португалии.

Постановление Министра здравоохранения № 25.360/2001 от 16 ноября, опубликованное в «Diário da República» № 286, Серия II, от 12 декабря, установило порядок доступа иностранных граждан к Национальной службе здравоохранения.

Принимая во внимание наличие сомнений насчет правовой базы и ее применения к процедуре получения иммигрантами медицинской помощи, возникает необходимость посредством этого информационного циркуляра разъяснить следующее:

1-Иммигрантами считаются иностранные граждане с гражданством третьей страны, не относящейся к пространству Европейского Союза или Европейскому Экономическому пространству и Швейцарии, которые проживают на территории страны на условиях, установленных законодательством об иммиграции.

2-Иммигранты, имеющие разрешение на жительство, регулируемое в соответствии с действующим законодательством об иммиграции, могут зарегистрироваться в центре здоровья по месту проживания или в «Loja do Cidadão».

3-Для регистрации в Национальной службе здравоохранения иммигранты должны предъявить работникам медицинских центров в своём районе

Главное управление здравоохранения

Информационный циркуляр

проживания документ о наличии разрешения на жительство.

4-Оплата за медицинские услуги, предоставляемые учреждениями и службами Национальной службы здравоохранения вышеупомянутым иммигрантам и членам их семей, обеспечивается в соответствии с установленными правилами.

5-У иммигрантов, не имеющих разрешения на жительство или же находящихся в стране нелегально с точки зрения закона об иммиграции, также есть доступ к Национальной службе здравоохранения при условии предоставления документа из «Junta de Freguesia» по месту жительства, который подтверждает их проживание в Португалии более чем девяносто дней (в соответствии со статьей 34 Декрета-Закона № 135/99 от 22 апреля).

6-Если службы оказания медицинской помощи обнаруживают, что в соответствии с действующим иммиграционным законодательством иммигрант не имеет документа о наличии разрешения на жительство или документа, подтверждающего его пребывание на территории Португалии более чем девяносто дней, то (при условии оказания иммигранту необходимой медицинской помощи) они должны впоследствии направить его в «Национальный центр по поддержке иммигрантов» или в ближайший «Местный центр поддержки интеграции иммигрантов» для того, чтобы эти структуры по поддержке иммигрантов, вместе с другими официальными компетентными организациями, занялись урегулированием ситуации.

7-Иммигранты, которые находятся в ситуации, описанной в предыдущем пункте, имеют право на получение медицинской помощи на тех же условиях, что и население в целом, в следующих случаях:

- Срочная и жизненно-важная медицинская помощь;
- Заразные болезни, которые представляют опасность или угрозу для здоровья населения (например, туберкулез или СПИД).
- Медицинская помощь в области охраны материнства и детства и репродуктивной медицины, а именно, доступ к консультациям по вопросам семейного планирования, добровольного прерывания беременности, сопровождения и наблюдения за женщиной во время беременности, родов и послеродового периода, а также медицинская помощь новорожденным.
- Медицинская помощь несовершеннолетним, которые проживают в Португалии, как определено в Декрете-Законе № 67/2004 от 25 марта.
- Вакцинация, согласно действующей Национальной программе о

Главное управление здравоохранения

Информационный циркуляр

вакцинации.

- Иностранцы граждане на этапе воссоединения семьи, когда один из членов семьи выплачивает взносы в систему социального обеспечения («Seguranza Social») и имеет доказательства этой оплаты.
- Граждане в ситуации социального исключения или материальной нужды, доказанной службами социального обеспечения.

8- Службы оказания медицинской помощи могут потребовать в соответствии с существующими нормами и тарифами оплату за оказанные услуги, у иммигрантов, которые находятся в ситуациях, описанных в пункте № 6 (за исключением ситуаций, указанных в предыдущем пункте), рассматривая при этом каждый случай отдельно, а именно, материальное и социальное положение человека, засвидетельствованное службами социального обеспечения.

9-Иммигранты подчиняются тем же принципам и нормам, которые применимы к населению в целом, с точки зрения оплаты и освобождения от специальных сборов, в соответствии с действующим законодательством.

10-Службы оказания медицинской помощи Национальной службы здравоохранения, которые оказывают медицинские услуги в ситуациях, описанных в данном информационном циркуляре, должны составлять отчеты, как предусмотрено в Постановлении № 25 360/2001 от 16 ноября. Региональные администрации здравоохранения («Administrazhes Regionais de Saúde») направляют копию Главному управлению здравоохранения («Direcção-Geral da Saúde») и Центральной администрации системы здравоохранения («Administrazgo Central do Sistema de Saúde») для сбора и обработки информации по всей стране с целью определения видов предоставленных медицинских услуг и их стоимости (в рамках компетенции каждого учреждения).

11-Процедура, установленная данным информационным циркуляром, не применяется к иностранным гражданам, которые выдворяются на основании Соглашений о международном сотрудничестве, подписанных между Португалией и африканскими странами, где официальным языком является португальский.

12-Остается в силе информационный циркуляр № 65/DSPCS от 26.11.2004, касающийся доступа несовершеннолетних детей иммигрантов к медицинскому обслуживанию.

13-Со вступлением в силу данного информационного циркуляра теряют силу

Главное управление здравоохранения

Информационный циркуляр

информационные циркуляры Главного управления здравоохранения № 14/DSPCS от 02.04.2002 и № 48/DSPCS от 30.10.2002.

Применимое законодательство:

Закон № 48/90 от 24 августа.

Декрет-закон № 135/99 от 22 апреля.

Декрет-закон № 67/2004, от 25 марта.

Закон № 23/2007 от 4 июля.

Указ № 1563/2007 от 11 декабря.

Постановление Министерства здравоохранения № 25.360/2001 от 16 ноября.

Генеральный Директор



Франсишку Жорж